

Kamer  
van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

15 JULI 1987

WETSVOORSTEL

tot uitbreiding van het uit het afsluiten van een pensioensparenovereenkomst voortvloeiende voordeel tot de belastingplichtigen die aan de belasting van de niet-verblijfhouders onderworpen zijn

(Ingediend door de heer Petitjean)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In verscheidene fiscale tijdschriften, meer bepaald het nummer 159 van « Fiscologue », wordt de mening geopperd dat de meeste Belgen niet-verblijfhouders, die ontwikkelingswerkers zijn, alsmede de verschillende aan de belasting van de niet-verblijfhouders onderworpen personen geen aanspraak kunnen maken op de bepalingen van het pensioensparen (koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derdeleeftijds- of pensioensparen).

De ontwikkelingswerkers en degenen die in het buitenland verblijven, hebben het niet altijd gemakkelijk en verkeren in het ongewisse met betrekking tot hun toekomst. Logischerwijze en billijkshalve zouden ze dus aanspraak moeten kunnen maken op het voordeel van het pensioensparen en de daarmee verband houdende fiscale voordelen.

Andcrijds zijn er velen van hen die, in het raam van de voor de inkomsten over 1986 toegelaten aftrek, een pensioensparenovereenkomst ondertekend hebben, en thans met verwondering vaststellen dat zij die belastingaftrek niet kunnen genieten.

Dit voorstel beoogt die voor de Belgische ontwikkelingswerkers in het buitenland erg nadelige en betreurenswaardige vergetelheid goed te maken.

Chambre  
des Représentants

SESSION 1986-1987

15 JUILLET 1987

PROPOSITION DE LOI

visant à étendre le bénéfice de la souscription d'un contrat d'épargne-pension aux contribuables assujettis à l'impôt des non-résidents

(Déposée par M. Petitjean)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

De l'avis de plusieurs revues fiscales dont notamment la revue « Fiscologue » en son numéro 159, la plupart des belges non-résidents, coopérants, ainsi que les différents assujettis à l'impôt des non-résidents, ne peuvent bénéficier des dispositions de l'épargne-pension (arrêté royal du 22 décembre 1986 visant à instaurer un régime d'épargne du troisième âge ou d'épargne-pension).

Ces coopérants et résidents à l'étranger sont souvent dans des situations inconfortables et sans grande certitude quant à leur avenir. Ils devraient donc en toute logique et équité, bénéficier des bienfaits de l'épargne-pension et de ses avantages fiscaux.

Par ailleurs, nombreux sont ceux qui ont souscrit un contrat d'épargne-pension dans le cadre de la déduction autorisée pour les revenus 1986 et qui s'étonnent aujourd'hui de ne pouvoir obtenir des déductibilités fiscales.

La présente proposition tend à corriger ce regrettable oubli, fort dommageable pour les coopérants belges à l'étranger.

C. PETITJEAN

## WETSVOORSTEL

### Enig artikel

De belastingvoordelen in verband met het pensioensparen die in het raam van het koninklijk besluit van 22 december 1986 tot invoering van een stelsel van derdeleef-  
tijds- of pensioensparen toegekend worden, gelden eveneens voor de Belgische burgers die aan de belasting van de niet-verblijfshouders onderworpen zijn en in België inkomen uit arbeid aangeven.

16 juni 1987.

## PROPOSITION DE LOI

### Article unique

Les avantages fiscaux relatifs à l'épargne-pension, octroyés dans le cadre de l'arrêté royal du 22 décembre 1986 instaurant un régime d'épargne ou troisième âge ou d'épargne-pension s'appliquent aux citoyens belges soumis à l'impôt des non-résidents et déclarant des revenus du travail en Belgique.

16 juin 1987.

C. PETITJEAN